



NAS ESPIRAIS DO TEMPO

PERFORMANCE,
CORPO E MOVIMENTOS
NA AMÉRICA LATINA

**Universidade Federal do Espírito Santo
Auditório do IC 2**

19 a 23 de maio de 2025



Universidade Federal do Espírito Santo

Reitor: Eustáquio de Castro

Vice-reitora: Sonia Lopes

Pró-Reitoria de Pesquisa e Pós-Graduação (PRPPG)

Pró-reitor: Valdemar Lacerda Júnior

Centro de Ciências Humanas e Naturais (CCHN)

Diretora: Luciana Ferrari de Oliveira Fiorot

Departamento de Línguas e Letras (DLL)

Chefe: Mário Cláudio Simões

Programa de Pós-Graduação em Letras (PPGL)

Coordenadora: Maria Amélia Dalvi

Coordenadora adjunta: Ozirlei Teresa Marcilino

Comissão organizadora

Michele Freire Schiffler (UFES-Brasil)

Rafaela Scardino (UFES-Brasil)

Melania Ayelén Estevez Ballesterio (CAPES e UNC-CIFFyH-CONICET-Argentina)

Esse evento conta com o apoio das seguintes instituições:

Ufes – Universidade Federal do Espírito Santo

UNC – Universidad Nacional de Córdoba (Argentina)

Fapes – Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado do Espírito Santo

APEES – Associação de Professores de Espanhol do Estado do Espírito Santo

KATATAY – Red de Estudios Latinoamericanos Katatay

Página do evento: <https://letras.ufes.br/>

E-mail do evento: espiraisdotempo.ufes@gmail.com

Instagram: [@nas.espirais.do.tempo](https://www.instagram.com/nas.espirais.do.tempo)

Link de inscrição nas conferências e debate-papo:

<https://forms.gle/BS2PS8yh6yTCxv769>





SUMÁRIO

- 4 Apresentação**
- 5 Programação geral das conferências, oficinas e apresentação**
- 7 Oficina 1 – Mostra de videoperformance latino-americana**
- 8 Oficina 2 – Voz é corpo: um estudo sobre a voz em performance na poesia de mulheres latino-americanas**
- 9 Oficina 3 – Njò Aigboran (Dançar e Desobedecer)**
- 10 Oficina 4 – Múltiplas linguagens artísticas em performance para o público infantil**
- 11 Informações relativas a inscrição e certificados**



APRESENTAÇÃO

O ciclo internacional de conferências **Nas espirais do tempo: performance, corpo e movimentos na América Latina** propõe uma reflexão crítica sobre as realidades sociais do Espírito Santo, do Brasil e da América Latina, a partir de oficinas, conferências e performances culturais e artísticas que dialogam com o ativismo em prol dos direitos humanos. Com caráter transdisciplinar, híbrido e crítico, o evento intersecciona questões de gênero, raça e classe. Ao promover debates que cruzam ética, estética e resistência a fim de questionar as desigualdades sociais, o racismo estrutural e o patriarcado, propomos uma reflexão que entende a arte, o corpo e a literatura como instrumentos de luta e transformação. Refletindo sobre os corpos que lutam, ocupam espaços e performam identidades em territórios diversos, o evento espera contribuir para o fortalecimento de redes de produção de conhecimento na América Latina, promovendo o intercâmbio entre saberes populares e acadêmicos.



PROGRAMAÇÃO

Dia 19/05, Auditório do IC 2

- 18h00** Mesa de abertura com participação da presidenta da Associação de Professores de Espanhol do Estado do Espírito Santo
- 18h30** Conferência inaugural com Werá Djekupé (aldeia Nova Esperança Ka'agwy Porã)
- 19h30** Apresentação do Coral Guarani Tape Retxakã

Dia 20/05, Auditório do IC 2

- 16h00** *Mostra de videperformance latino-americana*, com Cineclube El Caracol
- 18h30** Conferência com Luciana Sastre (UNICEN-Argentina)
- 19h30** Lançamento *Livros em chamas*: lançamento coletivo de autoras contemporâneas

Dia 21/05, Auditório do IC 2

- 16h00** Oficina *Voz é corpo: um estudo sobre a voz em performance na poesia de mulheres latino-americanas*, com Sara Lovatti (UFES)
- 18h30** Conferências com Jovanna Cardoso (FONATRANS) e Jadiel Ferreira dos Santos (Coletivo de Dança Njò Aigboran e SEDUC-AL)
- 20h30** Performances *Poéticas de Trans Encruzilhadas* e *Poéticas da Ballroom* (UFES)



Dia 22/05, Auditório do IC 2

- 16h00** Oficina *Njò Aigboran (Dançar e Desobedecer)*, com Jadiel Ferreira dos Santos
- 18h30** Conferências com Dinha (escritora e criadora do selo editorial Me Parió Revolução) e Gabriela Cornet (UNC-IDH CONICET-Argentina)
- 20h30** Performance com UFESLAM

Dia 23/05, Auditório do IC 2

- 14h00** Apresentação *derrama um sonho bom em mim: performance poético-musical-onírica*, com Tatiana Nascimento
- 15h00** Lançamento do romance *água de maré*, de Tatiana Nascimento
- 16h00** Oficina *Múltiplas linguagens artísticas em performance para o público infantil*, com Bartira Zanotelli Dias da Silva (UFES/FAPES, Coletivo Joaninha), Meryele Stinghel (Coletivo Joaninha) e Isabella Ferreira Dias (Coletivo Joaninha)
- 18h30** Conferências com Jorge Nascimento (UFES) e Julieta Kabalin Campos (UFMG e UNC-Argentina)
- 20h30** Performance *Xirê Espiralar*, com Jadiel Ferreira dos Santos



OFICINA

Mostra de videperformance latino-americana

Oficinista: Cineclube El Caracol

Data: 20/05

Horário: 16h às 18h

Local: Auditório do IC II

Vagas: 25

Link de inscrição: <https://forms.gle/DPWwPG563zAPhawa8>



OFICINA

Voz é corpo: um estudo sobre a voz em performance na poesia de mulheres latino-americanas

Oficinista: Sara Lovatti (UFES)

Data: 21/05

Horário: 16h às 18h

Local: Auditório do IC II

Vagas: 20

Link de inscrição: <https://forms.gle/QPePt8E7QX78eKSU8>

Descrição: A oficina objetiva explorar a relação entre a palavra escrita e a poesia vocal a partir da relação com o corpo. Através da leitura de poemas de mulheres contemporâneas que estão no eixo Brasil-Argentina, nota-se que a construção da linguagem inscreve uma subjetividade que se relaciona ao corpo, colocando-o em ação. Os escritos escolhidos convocam à ação, a um ativismo político e epistemológico, já que interpela à descentralização do texto restrito ao escrito, da palavra enclausurada na cultura grafocêntrica. No que diz respeito às temáticas, os poemas denunciam ora com mais veemência as relações de violência que o corpo feminino sofre em decorrência do sistema patriarcal e colonialista que se insere no território latino-americano, ora com mais sutileza, resgatando a ancestralidade através da memória e da oralidade. Esta oficina oferece tanto uma contribuição teórica à investigação e análise da literatura escrita por mulheres latino-americanas, como apresenta um exercício de percepção prática da voz. A partir das leituras e provocações, seremos conduzidos a pensar a relação entre intimidade e exterioridade na produção poética.



OFICINA

Njò Aigboran (Dançar e Desobedecer)

Oficinista: Jadiel Ferreira dos Santos

Data: 22/05

Horário: 16h às 18h

Local: Auditório do IC II

Vagas: 25

Link de inscrição: <https://forms.gle/7US6Tf3EeyjLq2VCA>

Descrição: A proposta da oficina/vivência de dança negra contemporânea *Njò Aigboran*, que, em tradução livre do iorubá para o português brasileiro, significa “Dançar e Desobedecer”, apresenta uma perspectiva de dança de estética negra contemporânea. O objetivo é explorar novas possibilidades poéticas, estéticas e políticas no ensino, na criação e na pesquisa em dança e performance, tendo como base uma metodologia artística exinana. Buscamos tecer um projeto corporal afrocentrado, decolonial e reestruturador, que redefina as representações sobre o corpo negro como discurso performativo de pertencimento ancestral e construção de narrativas contemporâneas negras na dança. Dessa forma, é possível mensurar e estruturar uma política cultural, artística e educacional que favoreça um projeto corporal emancipatório e ressignificados das representações do corpo negro na arte, dança e educação.



OFICINA

Múltiplas linguagens artísticas em performance para o público infantil

Oficinistas: Bartira Zanotelli Dias da Silva (UFES/FAPES, Coletivo Joaninha), Meryele Stinghel (Coletivo Joaninha) e Isabella Ferreira Dias (Coletivo Joaninha)

Data: 23/05

Horário: 16h às 18h

Local: Auditório do IC II

Vagas: 25

Link de inscrição: <https://forms.gle/7jGzUBKCjAJZ9thb9>

Descrição: Acompanhem os processos de montagem do espetáculo infantil interativo "Poeminhas de quintal: poesia para brincar e dançar". A partir do livro infantil de poemas "Poeminhas de quintal", de Bartira Zanotelli, o Coletivo Joaninha desenvolveu um espetáculo interativo para o público infantil, trazendo outras linguagens artísticas para dar vida ao texto (dança, música, teatro). O processo de montagem do espetáculo é colaborativo e constantemente adaptado ao espaço e público, fazendo com que cada performance seja única. Nesta oficina, mostraremos como ocorreu o processo de montagem do espetáculo e conduziremos novas experiências de criação de performances para o público infantil.



INFORMAÇÕES RELATIVAS A INSCRIÇÃO E CERTIFICADOS

Para participar como ouvinte das conferências: pessoas interessadas em obter certificado deverão realizar a inscrição no link <https://forms.gle/BS2PS8yh6yTCxv769> e registrar a presença em cada uma das atividades, conforme os dados da programação. Após a finalização do evento, os certificados de cada uma das atividades serão encaminhados ao e-mail informado no ato da inscrição.

Para participar das oficinas: pessoas interessadas deverão realizar a inscrição em cada oficina individualmente, através do link fornecido junto à descrição (páginas 7 a 10, acima). Após a finalização do evento, os certificados de cada uma das atividades serão encaminhados ao e-mail informado no ato da inscrição.

O ciclo internacional de conferências **Nas espirais do tempo: performance, corpo e movimentos na América Latina** não cobrará taxa de nenhuma espécie, sendo totalmente gratuito.

Página do evento: <https://letras.ufes.br/>

E-mail do evento: espiraisdotempo.ufes@gmail.com

Instagram: [@nas.espirais.do.tempo](https://www.instagram.com/nas.espirais.do.tempo)

Comissão organizadora

Michele Freire Schiffler (UFES-Brasil)

Rafaela Scardino (UFES-Brasil)

Melania Ayelén Estevez Ballesterio (CAPES e UNC-CIFFyH-CONICET- Argentina)

